

## **Niederschrift**

über die Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich -

Datum: 04.05.2015

Ort: Sitzungsraum, Rathaus Mittelbach, Hofer Straße 27, 09224 Chemnitz

Zeit: 19:00 Uhr - 19:30 Uhr

Vorsitz: Gunter Fix

### **Beschlussfähigkeit**

Soll: 10 Ortschaftsräte  
Ist: 8 Ortschaftsräte

### **Anwesenheit**

#### **Ortschaftsratsmitglieder**

Herr Frank Naumann	CDU	Urlaub - entschuldigt-
Herr Steffen Woitynek	FWG	Krankheit - entschuldigt-

#### **Ortsvorsteher**

Herr Gunter Fix	FWG
-----------------	-----

#### **Ortschaftsratsmitglieder**

Herr Peter Abendroth	FWG
Herr Peter Eckert	FWG
Frau Ursula Frischmann	CDU
Frau Heidi Kaiser	FWG
Herr Reinhard Ruhlandt	CDU
Frau Heike Schädlich	FWG
Herr Herbert Steinert	CDU

#### **Schriftführerin**

Frau Sabine Woitynek

- 1 Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

---

Der **OV, Herr Fix** eröffnet die Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach –**öffentlich-** und begrüßt die **Ortschaftsräte, Gäste: Fr. Kleinhempel – CDU; Hr. Patt, Landtagsabgeordneter CDU, Hr. Herrmann Stadtrat B90/Die Grünen, und Einwohner.**

Er stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Sitzung und die Beschlussfähigkeit fest.

---

2 Feststellung der Tagesordnung

Es liegen keine Änderungen der Tagesordnung vor. Die Tagesordnung ist somit **festgestellt**.

---

3 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich - vom 13.04.2015

Zum Protokoll vom 13.04.2015 gab es keine Einwände das Protokoll ist somit **festgestellt**.

---

4 Vorlagen an den Ortschaftsrat

---

4.1 Zuweisung finanzieller Mittel an den Heimatverein Mittelbach e.V. für eine zentrale Veranstaltung 2015

Vorlage: **OR-010/2015** Einreicher: **OV Mittelbach**

---

**Beschluss OR-010/2015**

**Zuweisung finanzielle Mittel an den HV Mittelbach e.V. für eine zentrale Veranstaltung 2015.**

**Beschlussvorschlag:**

Der Ortschaftsrat Mittelbach beschließt die Zuweisung aus dem Haushalt der Stadt Chemnitz mit dem Produktsachkonto 1111100.43182210 in Höhe von 3.000,00 € an den Heimatverein Mittelbach e.V. für eine zentrale Veranstaltung 2015.

Die Beschlussvorlage ging den **Ortschaftsrätinnen** und **-räten** mit der Einladung zur Sitzung zu.

Der **OV** bat die Mitglieder des **Ortschaftsrates**, eventuell auftretende Fragen zur Vorlage zu stellen. Dies war nicht der Fall, deshalb bat er die **Ortschaftsrätinnen** und **Ortschaftsräte** um ihre Abstimmung.

<b>Ergebnis der Abstimmung:</b>	<b>Ja- Stimmen:</b>	<b>7</b>
	<b>Nein- Stimmen:</b>	<b>keine</b>
	<b>Enthaltung:</b>	<b>keine</b>
	<b>Befangen:</b>	<b>1</b>

**Der Ortschaftsrat stimmte der Vorlage einstimmig zu.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt**

**Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 1**

---

4.2 Umverteilung und Verteilung finanzieller Mittel an die Vereine der Ortschaft Mittelbach für das Jahr 2015

Vorlage: **OR-012/2015** Einreicher: **OV Mittelbach**

---

**Beschluss OR-012/2015**

**Umverteilung und Verteilung finanzieller Mittel an die Vereine der Ortschaft Mittelbach für das Jahr 2015.**

**Beschlussvorschlag:**

Der Ortschaftsrat Mittelbach beschließt die Umverteilung von 70,00 € aus dem Haushalt der Stadt Chemnitz mit dem Produktsachkonto 1111100.44315100 in das Produktsachkonto 1111100.43182210 und die Verteilung finanzieller Mittel von 1.455,00 € aus dem Produktsachkonto 1111100.43182210 an die ortsansässigen Vereine wie folgt:

Heimatverein Mittelbach e.V.	555,00 €
FSV Grüna- Mittelbach e.V.	50,00 €
Mittelbacher SV 09 e.V.	150,00 €
Schützengesellschaft Mittelbach e.V.	100,00 €
Brandschutzförderverein Mittelbach e.V.	250,00 €
Volkssolidarität e.V.	50,00 €
Gesangverein Grüna- Mittelbach e.V.	50,00 €
Geflügelzuchtverein Grüna- Mittelbach e.V.	50,00 €
Landfrauen Mittelbach e.V.	50,00 €
Förderverein Grundschule Mittelbach e.V.	150,00 €

Die Beschlussvorlage ging dem **Ortschaftsrat** mit der Einladung zur Sitzung zu. Der **OV** bat die Mitglieder des **Ortschaftsrates**, eventuell aufgetretene Fragen zur Vorlage zu stellen. Dies war nicht der Fall, deshalb bat er die **Ortschaftsrätinnen** und **Ortschaftsräte** um ihre Abstimmung.

<b>Ergebnis der Abstimmung:</b>	<b>Ja- Stimmen:</b>	<b>7</b>
	<b>Nein- Stimmen:</b>	<b>keine</b>
	<b>Enthaltung:</b>	<b>keine</b>
	<b>Befangen:</b>	<b>1</b>

**Der Ortschaftsrat stimmte der Vorlage einstimmig zu.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt**  
**Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 1**

5 Informationen des Ortsvorstehers

---

**- Instandsetzung unterer Ortsteil – B173:**

Der Beginn der Baumaßnahme wird voraussichtlich erst September 2015 sein, geschuldet der verspäteten Freigabe des **Haushaltes 2015** der **Stadt Chemnitz**. In der letzten Sitzung des **Ortschaftsrates** wurden seitens der **Ortschaftsräte** und der **Anwohner** Bedenken gegen die Ausführung des Bereiches Busbucht **Aktienstraße** und der Aufstellflächen für die Linksabbieger **Aktienstraße** sowie **Falkenstraße** angemeldet. Diese Bedenken wurden durch den **OV** schriftlich an das **TBA (Tiefbauamt)** weitergeleitet. Die Antwort des **TBA (Hr. Bräuer)** hatte der **OV** den **Ortschaftsräten** vor der Sitzung per E-Mail mitgeteilt und auch in der Sitzung den **Ortschaftsräten** vorgetragen. Die Planung wurde dahingehend überarbeitet, dass die Bushaltestelle behindertengerecht ausgebaut wird, d.h. die Busbucht verschwindet und es ein Halt der Busse am Fahrbahnrand geben wird. Die Linksabbiegerspur in die **Falkestraße** bleibt bestehen, aber eine Linksabbiegerspur in die **Aktienstraße** wird es aus Platzgründen nicht geben. Die bestehende Sperrfläche wird reduziert. Dies sind nach aktueller Gesetzgebung die einzigen Möglichkeiten, welche es zu dieser Baumaßnahme seitens der Verkehrsführung gibt. Die **Ortschaftsräte** sprachen sich zur Antwort des **TBA** positiv aus und sehen das ebenfalls so, dass dies das Maximum war, was unter Beachtung der Baurichtlinien machbar ist.

**- Kirchgemeindehaus:**

Die Vorbereitungen für die Arbeiten an den Außenanlagen werden gegenwärtig getroffen.

Die Türen sind eingebaut, der Elektriker hat seine Arbeiten beendet und die Endreinigung wird in Kürze beginnen.

**- Bushäuschen:**

Laut Mitteilung von **Hrn. Gregorzyk (TBA)** sollen die Verträge mit der **Fa. STRÖER**

soweit vorbereitet sein und zur Unterzeichnung vorliegen. Wenn alles erledigt ist, bekommt der **OV** Informationen über einen **Ansprechpartner**.

**- Information zur Spedition im Ort:**

Der **OV** informierte die **Ortschaftsräte** über die Tätigkeiten der im **Ort** ansässigen **Spedition**, die im Zuge der Herrichtung des **Grundstückes (ehemals LPG)** auf ihrem Gelände Beräumungen sowie Umbauten vorgenommen hat bzw. weiter vornehmen wird. Das gesamte Gelände wurde aufgeräumt, widerrechtlich abgelagerter Müll entsorgt, sowie hohle Bäume und Gestrüpp abgeholzt. Im weiteren Verlauf werden dafür 28 neue Bäume gepflanzt und die Zufahrten so gestaltet, dass es eine Ein- und eine Ausfahrt geben wird. Es ist weiterhin geplant, einen bestehenden Bauzaun zur Abgrenzung des **Grundstücks** zum **Friedhof** mit einer Plane (Sichtschutz) zu versehen und das Reifenlager in Containern unterzubringen. Schritt für Schritt wird damit das **Grundstück** in einen immer ordentlicheren Zustand versetzt werden.

**Hr. Steinert** bemerkte dazu, dass wir froh sein können, dass wir die **Spedition** an dieser Stelle haben und somit in diesem Bereich alles in Ordnung gehalten wird und ehemals leer stehende **Gebäude** nicht als Ruinen verfallen.

**- Sitzung des Ortschaftsrates Juli 2015:**

Der **OV** fragte bei den **Ortschaftsräten** an, ob die Juli Sitzung des **Ortschaftsrates** um eine Woche, vom 06.07.2015 auf den 13.07.2015 verschoben werden könne. Die **Ortschaftsräte** gaben dazu ihre Zustimmung.

**- Anfragen von Ortschaftsräten und Einwohnern aus der letzten Sitzung:**

**Hr. Naumann** fragte wegen Pflasterarbeiten am Rand der Straße in der **Kirchenkurve** nach. Diese Arbeiten wurden bereits kurz nach der letzten Sitzung durch den **Bauhof Grüna** erledigt.

Ein **Anwohner** der **Bahnhofstraße** fragte beim **OV** betreff der Grünfläche an der **Bahnhofstraße** zur **Parkstraße** nach. Nach dem Kanalbau sei dort noch Handlungsbedarf, um diese Fläche wieder so herzustellen wie vorher. **Hr. Fix** übermittelte dies an **Fr. Beiersdorf (Ingenieurbüro Hettler & Partner)**, diese wiederum an die bauausführende **Fa. ATS**. Es wird derzeit geprüft, inwieweit diese Arbeiten Bestandteil des LV waren.

Falls nicht, wird man sich noch einmal an das **TBA** wenden. Der **Anwohner** hatte diese Fläche vor dem Kanalbau immer mit gepflegt, lehnt es aber ab, dies unter den gegebenen Umständen weiter zu erledigen. Man wird versuchen, eine Lösung zu finden.

---

6 Anfragen der Ortschaftsratsmitglieder

**Hr. Ruhlandt** fragte nach, wann das Gestrüpp und der beim letzten Sturm an der Kreuzung **Hofer Str. / Landgraben** umgestürzte Baum beseitigt wird. Der **OV** sagte, dass es dazu Schriftverkehr mit Fotodokumentation zwischen ihm und dem **Grünflächenamt** gibt, aber es bisher noch nicht zu einer Lösung gekommen sei, man wird dran bleiben.

Ebenfalls gab **Hr. Ruhlandt** eine Anfrage, die von **Anwohnern** der **Parkstraße** an ihn gerichtet wurde weiter. Die **Anwohner** fragen nach, ob gegenüber der Ausfahrt der **Parkstraße** auf die **Pflockenstr.** ein Verkehrsspiegel zur sichereren Ausfahrt angebracht werden könne. Der **OV** wird bei **Fr. Zollstab (Verkehrsbehörde)** diesbezüglich nachfragen.

---

7 Einwohnerfragestunde

Die anwesenden **Anwohner** hatten keine Anfragen an den **Ortschaftsrat**.

- 8 Benennung von zwei Ortschaftsratsmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich -

---

Zur Unterzeichnung der Niederschrift wurden nach Absprache die **Ortschaftsräte Hr. Peter Abendroth** und **Hr. Herbert Steinert** benannt.

11.05.2015 *G. Fix*  
.....  
Datum Gunter Fix  
Ortsvorsteher

11.05.2015 *Peter Abendroth*  
.....  
Datum Herr Peter Abendroth  
Mitglied  
des Ortschaftsrates

18.05.2015 *Herbert Steinert*  
.....  
Datum Herr Herbert Steinert  
Mitglied  
des Ortschaftsrates

11.05.2015 *Woitynek*  
.....  
Datum Woitynek